

95
V. GNA
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NB/T1788 (of 31/5/1966)

Issued : 26/3/1969

Copy No.: 26/

4TH REISSUE

ANDERSON, SAMUEL¹, SVANTE, FRITZ, FELIKS, POL'KE. ("VAL'TER")
(1942)

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No.: 672 ✓

8th May 1942

To SEVERNÝJ[1].

In reply to your No. 4609[a] I report the following:

1. ANDERSON[ii]

His training has been completed and he is leaving [1 group unrecovered][b].

He has been taught the TALMUD[iii] (in accordance with telegram No. 2909[c]). The "SOUTH"[iv] signal plan [PROGRAMMA] has[d] been handed over [to him][e] and the MUSIC[v] has been taken from SAMUEL[vi].

[5 groups unrecovered].

The book is NORGÆ PORTELLER[f].

[5 groups unrecovered].

DISTRIBUTION:

[Continued on reverse]

~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/MAR/T1788

2. SVANTE[vii] and FRITZ[viii]

They left for NORWAY [1 group unrecovered][b]. They have been taught the TALMUD which we have[d] in reserve [in accordance with telegram No. 11823 of 1941[g] cipher [No.][s] 2]. The SELIGER[ix] signal plan has been handed over [to them][s] and the MUSIC [1 group unrecovered] by us.

The book is QUISLING HAR SAGT.

[5 groups unrecovered].

3. PELIKS[x] and POL'KE[xi]

[5 groups unrecovered].

They have been taught the TALMUD which has been constructed by us on the same system[SKHEMA] as SVANTE's ([D] given in a) separate telegram). The TOSNO[xii] signal plan has been handed over [to them][s]; the MUSIC is not [3 groups unrecovered].

The book is "CHANSEN" by Barbra RING.

[8 groups unrecovered]

[OK 6.] SVANTE recommended for work in NORWAY his comrade [xiii], born in 1921 in NORWAY (at FURNAS[FURNESS]). ("VAL'TER") [xiii] gave a written undertaking [that he would work][s] against the Germans in NORWAY. He is providing [2 groups unrecovered] with a MUSIC in KHAR[xiv] or at another point according to our

[9 groups unrecovered]

[OK in order to] [1 group unrecovered] communications[SVYAZI][i] in NORWAY. [1 group unrecovered][h] I sent VAL'TER to NORWAY with the task of re-establishing communications[SVYAZI][i] and picking a MUSICIAN(MUZYKANT)[xv]. He is to return by 1st June.

5. They[j] will send all communications in the Norwegian language.

6. Up to [1 group unrecovered][k] the sum of 12,000 Swedish kronor has been spent on the training and equipment of the above mentioned groups.

No. 159

AKASTO[xvi]

[Continued overleaf]

~~TOP SECRET~~

VENONA



SECRET



- 3 -

3/NBP/T1788

Notes: [a] Or 4611. Not available.

[b] A date in May.

[c] MOSCOW-STOCKHOLM No. 223 of 25th March 1942 (3/NBP/T1687).

[d] Or "had".

[e] Inserted by translator.

[f] Sent as "NORGE FORSTELLER", presumably in error.

[g] MOSCOW-STOCKHOLM No. 939 of 13th October 1941 (3/NBP/T1686).

[h] Date in May, probably 5th or 6th May.

[i] Or "contacts".

[j] Or "he".

[k] Probably a date.

Comments: [i] SEVERNYY: i.e. "NORTHERN". MOSCOW addressee and signatory. Probably Northern Department.

[ii] ANDERSON: Also occurs in STOCKHOLM's No. 495 of 14th March 1942 (3/NBP/T1685), No. 557 of 24th March 1942 (3/NBP/T1689), No. 633 of 3rd April 1942 (not published), No. 737 of 19th April 1942 (3/NBP/T1688) and No. 1580 of 26th July 1942 (3/NBP/T1687) and in MOSCOW's No. 223 of 25th March 1942 (3/NBP/T1687), No. 533 of 8th May 1942 (3/NBP/T1689), No. 619 of 9th September 1942 (not published), and No. 710 of 30th September 1942 (3/NBP/T1688).

[iii] TALMID: Coverword for cipher or cipher system.

[iv] "SOUTH" Signal Plan: i.e. Signal plan of the "SOUTH" Group. See reference to "SOUTH" Group in STOCKHOLM's No. 737 of 19th April 1942 (3/NBP/T1688).

[Continued overleaf]

TOP SECRET



VERNONA
~~TOP SECRET~~

- 4 -

3/NBP/T1788

Comments: [v] MUSIC: ✓
(Cont'd)

[vi] SAMUEL: ✗ Coverword for U/T set.
i.e. "SAMUEL". Unidentified covername.
Also occurs in STOCKHOLM's No. 632 of
3rd April 1942 (not published) and No.
737 of 19th April 1942 (3/NBP/T1808) and
in MOSCOW's No. 179 of 19th March 1942
(3/NBP/T1816), No. 289 of 19th March 1942
(3/NBP/T1717) and No. 716 of
30th September 1942 (3/NBP/T1608).

[vii] SVANTE: ✗

[viii] FRITS: ✗
i.e. "FRITS". Unidentified covername.
Also occurs in STOCKHOLM's No. 836 of
2nd May 1942 (3/NBP/T1892). It is
probable that MOSCOW refers to FRITS as
FRED; see MOSCOW's No. 264 of
19th April 1942 (3/NBP/T1852) and No. 333
of 8th May 1942 (3/NBP/T1891).

[ix] SELIGER: ✓ Name of a lake in USSR. Unidentified
coverword or covername. First
occurrence.

[x] FELIX: ✗ i.e. "FELIX"; See
STOCKHOLM's No. 655 of 8th April 1942
(3/NBP/T1899).

The covername FELIX also occurs in
STOCKHOLM's No. 737 of 19th April 1942
(3/NBP/T1808) and No. 873 of 8th May 1942
(3/NBP/T1608) and in MOSCOW's No. 264 of
19th April 1942 (3/NBP/T1852), No. 343 of
11th May 1942 (not published) and No. 716
of 30th September 1942 (3/NBP/T1608).

[xi] POL'KE: ✗ i.e. "POLKE"; unidentified covername.
First occurrence.

[xii] TOSNO: ✓ Name of a town in USSR. Unidentified
coverword or covername. First occurrence.

[Continued overleaf]

~~TOP SECRET~~
VERNONA

95
VERONA

~~TOP SECRET~~



- 5 -

3/NBP/T1788

Comments:

(Cont'd)[xiii] ("VAL'TER")

, covername
"VAL'TER" i.e. "WALTER", was a Norwegian
agent

[xiv] KHAR:

This is given in the translation exactly
as it decrypts but is obviously an
encipherer's error, probably for HAMAR,
with which is known to have
been associated.

[xv] MUSICIAN: ✓

Coverword for W/T operator.

[xvi] AKUSTO: ✓

Col. N.I. NIKITUSHOV, Soviet Military and
Air Attaché in STOCKHOLM.

3/NBP/T1788

~~TOP SECRET~~

